

外国籍市民

- ◆ 市税必须在缴税期限内缴纳。如果超过缴税期限，就要将滞纳金加在税额中一齐缴纳。
如果不在缴税期限内缴税，发送催促通知“督促状（*TOKUSOKUJO*）”之后，有时会查封您的财产。

缴税地点

在银行或邮局等金融机构、便利店、市税事务所、区政府或其办事处、市政府，根据缴税单缴税。

问询处

如有不明之处，请委托会讲日语的人替您向主管您居住区的市税事务所询问。

居住的区	电话号码	主管市税事务所	
千种・东	052-959-3303	荣市税事务所	名古屋市东区东樱 1-13-3 (NHK 名古屋放送中心大厦 8 楼)
中・守山	052-959-3304		
北・名东	052-959-3323		
西	052-433-4021	本阵市税事务所	名古屋市中村区松原町 1-23-1 (中村区役所等综合办公厅舍 4 楼)
中村・港	052-433-4022		
中川	052-433-4023		
热田・天白	052-324-9804	金山市税事务所	名古屋市中区正木 3-5-33 (名铁正木第一大厦)
昭和・南	052-324-9805		
瑞穗・绿	052-324-9828		

【公益财团法人 名古屋国际中心的介绍】

咨询电话：052-581-0100 网址：<https://www.nic-nagoya.or.jp/>

名古屋国际中心的信息服务处向外国人免费提供市政咨询服务。

◆面向外国人的行政咨询（可提供语言）

英语、葡萄牙语、西班牙语、汉语、韩国语、菲律宾语、越南语、尼泊尔语

◆咨询用电子邮件

日语・英语	info@nic-nagoya.or.jp	韩国语	hangul@nic-nagoya.or.jp
葡萄牙语	portugues@nic-nagoya.or.jp	菲律宾语	filipino@nic-nagoya.or.jp
西班牙语	espanol@nic-nagoya.or.jp	越南语	tieng-viet@nic-nagoya.or.jp
中文	zhongwen@nic-nagoya.or.jp	尼泊尔语	nepali@nic-nagoya.or.jp

课税明細書の内容

※此课税明細書、纳税通知书为截至2022年6月1日的格式。

令和4年度 市民税・県民税 課税明細書

氏名: _____ お問い合わせ番号: _____

I 所得金額 (前年度の所得金額が0マイナスの場合には0が記載され、他の所得金額と一致しない場合もあります。)

給与収入	
公的年金等収入	
雑収入	
合計	

II 所得金額から差し引く金額

給与	
医療費	
社会保険料	
小規模増徴等	
生命保険料	
地震保険料	
配当・印・贈	
配偶者特別控除	
扶養	
基礎	
所得控除額合計	

III 課税となる所得金額 (千円未満切捨)

課税所得金額など (A-B) ①

IV 算出所得割額

算出所得割額 ② (A) × 7.7% (B) × 2%

V 算出所得割額から差し引く金額

調整控除額 (算出方法は下記参照)	
税額控除額等 (内訳は下記参照)	
配当割額控除額等 (算出方法は下記参照)	

VI 所得割額及び均等割額 (百円未満切捨)

所得割額 (②-③-④-⑤)	
均等割額 ⑥	

VII 納付していたく金額等

前年度市市税減免条例による軽減割	
合計税額 (市民税・県民税の年税額) (市民税 (⑥+⑦)+県民税 (⑥+⑦)-⑧)	
給与からの特別徴収税額及び納付確定済税額	
公的年金からの特別徴収税額	
特別徴収税額	
差引納付額 (⑨-⑩-⑪-⑫)	
所有権等から控除することができなかった配当割額控除額等 (算出方法は下記参照)	

所得金額調整控除額の内訳 (算出方法は裏面参照)

所得金額調整控除額 A	
入居控除差調整額 B	

税額控除額の内訳 (算出方法は裏面参照)

(1) 配当控除・特別徴収控除	
(2) 住宅ローン控除	
(3) 寄附金税額控除等	
(4) 所得割の調整措置	

調整控除額

課税所得金額 A	
入居控除差調整額 B	

配当割額控除額等

市民税 配当割額または株式等譲渡所得割額 × 3/5	
県民税 配当割額または株式等譲渡所得割額 × 2/5	

所得割額から控除することができなかった配当割額控除額等

市民税 (⑩ - (② - ③ - ④)) + 県民税 (⑩ - (② - ③ - ④))	
合計	

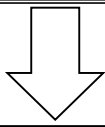
この税額は令和3年中の所得に基づき計算したものです。この課税明細書は重要ですので大切に保管してください。

課税明細表中、就您的住民税计算方法进行了说明。

前一年1月~12月收入的总额。(金额单位为日元。)

扣除缴纳额
按照这张课税明細表附上的纳税通知书，这是您应该缴纳的一年的税额。

纳税通知书可以代替所得证明书等，因此请务必将此通知书保管好。



纳税通知书的内容

令和4年度 市民税・県民税 納税通知書兼税額決定通知書

1 1 課税期間の内訳

課税期間	市民税	県民税
1月1日 - 3月31日		
4月1日 - 6月30日		
7月1日 - 9月30日		
10月1日 - 12月31日		

2 2 先納付額の計算

項目	市民税	県民税
交付前所得割額		
交付前所得割額		
A: 税額控除額等		
B: 配当割額控除額等		
交付前所得割額		
先納付額		

お問い合わせ番号: _____

納付書欄

期	納付額	納付期限
第1期		令和4年 月 日
第2期		令和4年 月 日
第3期		令和4年 月 日
第4期		令和4年 月 日

この税額は令和3年中の所得に基づき計算したものです。

第1期到第4期的税额
请将这些税额分别在记载于右侧的缴纳期限之前缴纳。

- 税额的计算方法
- ① 按收入计算
= (前一年的收入 - 收入扣除额) × 税率 - 一定率扣除额 - 税额扣除额
- ② 等额缴税
应纳税所得额